

**Archivado:** Viernes 14 de febrero de 2025 10:53:51 AM

**De:** [Steve Cassulo](#)

**Enviado:** Martes 11 de febrero de 2025 10:27:08 AM

**Para:** [bchen@aqmd.gov](mailto:bchen@aqmd.gov) [ndickel@aqmd.gov](mailto:ndickel@aqmd.gov) [Christina Ojeda](#)

**Cc:** [Kate Logan](#) [Amanda Froman](#) [Nicole Ward](#)

**Asunto:** Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))

**Importancia:** Normal

**Sensibilidad:** Ninguna

---

**[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]**

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe de una fuga de lixiviados, en base a lo que sabe Chiquita actualmente sobre el evento:

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame

0. 0. La pérdida se descubrió el 9 de febrero de 2025 aproximadamente a la 10:22 AM a.m.

(2) designación del área inspeccionada

1. 1. Los lixiviados se fugaron desde un caño ubicado en la cuadrícula 227. Los líquidos de la pérdida cruzaron la calle perimetral y entraron al canal de aguas pluviales, pero se detuvieron con una represa de contención de tierra y por lo tanto no entraron a ninguna de las cuencas de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame

2. 2. Nancy Bahena-Hernández

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones

0. 0. Al descubrir la pérdida, personal de Chiquita ajustó la brida, agregó tierra nueva a la zona afectada y creó un terraplén alrededor de la tubería. Una vez en el canal de aguas pluviales, se contuvieron los líquidos con una represa de contención. Las represas de contención son una mejor práctica de gestión que utiliza Chiquita para detener o reducir el flujo de líquidos en un canal de aguas pluviales en el caso de que ocurra un derrame o filtración. Chiquita además lavó a presión el canal de aguas pluviales. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó el día siguiente.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame

0. 0. En base a lo que sabe Chiquita actualmente, la pérdida ocurrió porque una brida no se ajustó completamente después de la construcción de la tubería, permitiendo que se fugue líquido de la tubería.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame

1. 1. Chiquita estima de forma conservadora que se fugaron aproximadamente 30 galones de lixiviados fugados de la tubería.

(7) acciones correctivas para evitar futuras ocurrencias

- \* El equipo de Chiquita confirmará que todas lasbridas estén ajustadas cuando se instalen, para enviar que esto vuelva a ocurrir.

Steve Cassulo  
Gerente de Distrito  
661-371-9214